



# CONFEDERAÇÃO BRASILEIRA DE ESGRIMA

FUNDADA EM 5 DE JUNHO DE 1927

*Presidência*

Brasília – DF, 10 de maio de 2016.

OF / CBE / PRES / N° 2016.429.

Da Presidência da Confederação Brasileira de Esgrima – CBE.

Aos Presidentes de Federações e Representantes das EPDs.

**ASSUNTO: Retificação da Convocatória do Campeonato Sul-Americano Infantil e Veterano.**

Prezados (as) Senhores (as),

Segue em anexo a Convocatória retificada dos Campeonatos Sul-Americanos Infantil e Veterano, que serão realizados na cidade de São Paulo, Brasil.

Houve uma correção nas datas dos Campeonatos.

Sem mais para o momento, nos colocamos à disposição para quaisquer dúvidas ou esclarecimentos que se fizerem necessária.

Atenciosamente,

**GERLI DOS SANTOS**  
Presidente da CBE



**X CAMPEONATO SUDAMERICANO MENORES 11 AÑOS DE ESGRIMA  
XXXV CAMPEONATO SUDAMERICANO INFANTIL DE ESGRIMA  
VI CAMPEONATO SUDAMERICANO PRÉ-VETERANOS Y VETERANOS DE ESGRIMA**

**1. LOCAL.**

**Local: Club Athletico Paulistano**

Dirección: Rua Honduras 144 – Jardim América

Entrada para el evento: Rua Colômbia, 77 (à altura da Praça Club Athletico Paulistano)

Tel/Fax: (11) 3065-2070

<http://www.paulistano.org.br/>

Contacto: Maestro Régis Trois de Avila:

Celular +5511 99484-5352

e-mail [mestre@trois.com.br](mailto:mestre@trois.com.br)

**2. FECHA.**

Del 15 al 19 de Junio de 2016

**5. CATEGORIAS.**

Podrán participar los deportistas de los países miembros de la Confederación Sudamericana de Esgrima.

**CATEGORIA: Categoría Infantil A (menores de 11 años)**

**EDADES:** Nacidos en los años 2005 y 2006 exclusivamente

**ARMAS:** 6 armas

**QUANTOS JUEGAN:** 4 tiradores por país.

**CATEGORIA: Categoría Infantil B (menores de 13 años)**

**EDADES:** Nacidos en los años 2003 y 2004 exclusivamente

**ARMAS:** 6 armas.

**QUANTOS JUEGAN:** 4 tiradores por país.

**CATEGORIA: Pré-Veteranos**

**EDADES:** Tener 40 años cumplidos a las 00:00 horas del 01/01/2016.

**ARMAS:** 6 armas.

**QUANTOS JUEGAN:** 4 tiradores por país.

**CATEGORIA: Veteranos 1**

**EDADES:** Tener 50 años cumplidos a las 00:00 horas del 01/01/2016.

**ARMAS:** 6 armas.

**QUANTOS JUEGAN:** 4 tiradores por país.

**CATEGORIA: Veteranos 2**

**EDADES:** Tener 60 años cumplidos a las 00:00 horas del 01/01/2016.

**ARMAS:** 6 armas.

**QUANTOS JUEGAN:** 4 tiradores por país.

**3. PROGRAMA.**

**MIÉRCOLES/QUARTA – 15/6/2016**

Llegada de las Delegaciones.  
19:00 – Congreso Técnico.

**JUEVES/QUINTA - 16/6/2016**

10:00 Espada Femenina Infantil A.  
10:00 Espada Masculina Infantil A.  
12:00 Sable Femenino Infantil A.  
12:00 Sable Masculino Infantil A.  
15:00 Espada Masculina Pre-Veteranos.  
15:00 Espada Femenina Pre-Veteranos.  
17:00 Finales.

**VIERNES/SEXTA - 17/6/2016**

09:00 Sable Masculino Infantil B.  
09:00 Espada Femenina Infantil B.  
12:00 Florete Masculino Infantil A.  
12:00 Florete Femenino Infantil A.  
15:00 Florete Masculino Pre-Veteranos.  
15:00 Florete Femenino Pre-Veteranos.  
16:30 Sable Masculino Veteranos 1 y 2.  
16:30 Sable Masculino Veteranos 1 y 2.  
18:00 Abertura.  
18:30 Finales.

**SÁBADO - 18/6/2016**

09:00 Sable Femenino Infantil B.  
12:00 Florete Masculino Infantil B.  
15:00 Espada Masculina Veteranos 1 y 2.  
15:00 Espada Femenina Veteranos 1 y 2.  
16:30 Sable Masculino Pre-Veteranos.  
16:30 Sable Femenino Pre-Veteranos  
18:00 Finales

#### **DOMINGO - 19/6/2016**

09:00 Florete Femenino B  
09:00 Espada Masculina B.  
14:30 Florete Masculino Veteranos 1 y 2.  
14:30 Florete Femenino Veteranos 1 y 2.  
17:00 Finales.

\*Los horarios oficiales seran publicados o confirmados, después del Congresillo Técnico.

### **6. INSCRIPCIONES**

Se efectuarán en el formulario que se adjunta a la presente, el cual debe de ser enviado antes del 01 de junio de 2016 a [sudamericano@brasilesgrima.com.br](mailto:sudamericano@brasilesgrima.com.br)

Conforme lo dispuesto por la Confederación Sudamericana de Esgrima, los costos serán de US\$ 20.00 por tirador por prueba.

### **7. FÓRMULA DE LAS PRUEBAS**

Conforme a lo establecido por la Confederación Sudamericana de Esgrima, se realizará una vuelta de poules, sin eliminación, para clasificar a un cuadro de eliminación directa y final.

### **8. CERIMONIAS**

a. Inauguración: Los representantes de cada Federación Nacional participante desfilarán precedidos de su Bandera Nacional.

b. Premiación: Después de cada final, se realizará la entrega de las medallas para los esgrimistas que hayan obtenido los 3<sup>os</sup>, 2<sup>o</sup> y 1<sup>er</sup> puestos, los que deberán vestir el uniforme oficial de su Federación o ropa de Esgrima.

c. Himno y Bandera Nacional: Se solicita a las Federaciones Nacionales traer su Himno y su respectiva Bandera Nacional.

d. Clausura: Al final de la última prueba del Campeonato.

### **9. CONTROL DE MATERIAL, SEGURIDAD Y RESPONSABILIDADES**

a. Control de Material

1) El material deberá ser entregado para su revisión conforme a los horarios especificados en 4). El arreglo de las armas y material es responsabilidad de los participantes.

2) La cantidad máxima de material por tirador será dos máscaras, dos cables de cuerpo, dos chaquetillas metálicas y cuatro armas.

3) El uso de plastrón protector 800 N es obligatorio.

4) Es obligatorio para todas las categorías el uso de la careta con la nueva superficie válida de florete (regla FIE).

5) Para las pruebas Infantil A y infantil B se utilizarán armas y cazoletas N° 2.

6) Horarios de los chequeos:

Los días previos a cada prueba se llevará cabo, comenzando el día 15 de junio a las 16:00 horas .

En los días restantes de la competencia el control de material se llevará a cabo de 8:00 horas às 17:00 horas

b. Responsabilidades:

Los tiradores compiten bajo su propia cuenta y riesgo, tal como lo establece el Reglamento para las Pruebas de la F.I.E., Reglamento Técnico:

t.15

1 Los tiradores se arman, equipan, visten y combaten bajo su propia responsabilidad y por su cuenta y riesgo.

2 Todo atleta que se caliente o que se entrene con otro atleta en el lugar de una competencia oficial de la FIE (incluyendo en las salas de entrenamiento ligadas a la competencia) debe obligatoriamente llevar el uniforme y el material reglamentarios FIE. Cualquier persona que imparta un curso debe llevar puesto obligatoriamente al menos el peto de Maestro de armas, un guante de esgrima y una careta reglamentarios. Cualquier atleta que tome una lección debe llevar obligatoriamente una careta y un guante.

3 Las medidas de seguridad establecidas en el Reglamento y en las normas anexas, así como las de control, decretadas en el presente Reglamento, sólo están para reforzar la seguridad de los tiradores, sin poder garantizarla, no pudiendo, por consiguiente -cualquiera que sea la forma de su aplicación- entrañar la responsabilidad ni de la F.I.E., ni de los organizadores de las pruebas, ni de los oficiales, ni del personal encargado de su realización, ni de los autores de un eventual accidente.

## **10. PISTAS**

Para las categorías Infantil A la pista deberá tener 10 mts con la toma de guardia con el pie de atrás en la línea de guardia.

Para as demais categorías la pista deberá tener 14 mts. x 1,5mts o 2 mts – Reglamentaria FIE

## 11. NUMERO DE TOQUES y TIEMPO DE COMBATE

Para La Categoría Infantil A: las pules serán tiradas a 4 toques en 2 minutos, eliminación directa a 8 toques en 2 tiempos de 2 minutos con 1 minuto de intervalo entre los tiempos.

Para la Categoría Infantil B: las pules serán tiradas a 5 toques en 3 minutos, eliminación directa en 15 toques en 3 tiempos de 3 minutos con 1 minuto de intervalo entre los tiempos.

Para la decisión en caso de empate en tiempo reglamentario en estas categorías: sorteo de la prioridad y tiempo suplementario de 60 segundos para la decisión en el primer toque válido. En el caso de empate en la espiración del tiempo suplementario será declarado vencedor quien gano el sorteo de la prioridad.

Para las demás categorías: reglamento FIE.

## 12. OFICIALES

a. Directorio Técnico:

Será elegido en el Congreso Técnico, y estará integrado por tres personas.

b. Árbitros Internacionales: Las Federaciones participantes deberán cumplir la cuota de Árbitros Internacionales que establece el Reglamento para las Pruebas de la F.I.E., caso contrario se limitará la cantidad de participantes por país.

Conforme a lo dispuesto en el Reglamento para las Pruebas de la F.I.E., Reglas de Organización:

o.81

1 a) El número de árbitros es:

de 1 a 4 tiradores: no hay obligación

de 5 a 9 tiradores: 1 árbitro

10 tiradores y más: 2 árbitros

## 13. ALOJAMIENTO

**Hoteles próximos:**

Hotel Ibis Budget Sao Paulo Jardins - 1.000 metros

Avenida Nove de Julho 3597 Jardins - São Paulo CEP01407- 000 - SAO PAULO BRAZIL

[www.ibis.com.br](http://www.ibis.com.br)  
55-11-3886-4600

Hotel Ibis Sao Paulo Paulista - 1.600 metros  
Avenida Paulista 2355 Bela Vista , São Paulo CEP 01311-300 - Brasil  
[www.ibis.com.br](http://www.ibis.com.br)  
55-11-3523-3000

Hotel WZ Jardins - 1.200 metros  
Avenida Rebouças, 955, São Paulo, CEP 05401-100, Brasil  
[www.wzhoteljardins.com.br](http://www.wzhoteljardins.com.br)  
55-11-3069-0000

Quality Suites Imperial Hall - 700 metros  
Rua Da Consolação, 3555, São Paulo, CEP 01416-001, Brasil  
[www.atlanticahotels.com.br/nossos-hoteis/bandeiras/quality](http://www.atlanticahotels.com.br/nossos-hoteis/bandeiras/quality)  
55-11-2137-4555

Mercure São Paulo Jardins - 1.200 metros  
Alameda Itu, 1151, São Paulo, CEP 01421-001, Brasil  
[www.mercure.com.br](http://www.mercure.com.br)  
55-11-3069-7555

Transamerica Classic Ópera - 750 metros  
Alameda Lorena, 1748, São Paulo, CEP 01424 002, Brasil  
[www.transamericagroup.com.br/nossos-hoteis/transamerica-classic-opera](http://www.transamericagroup.com.br/nossos-hoteis/transamerica-classic-opera)  
55-11-5547-1166

Regent Park Suite Hotel - 450 metros  
Rua Oscar Freire, 533, São Paulo, CEP 01426-001, Brasil  
[www.regent.com.br](http://www.regent.com.br)  
55-11-3065 5555

Le Premier Suítes - 1.400 metros  
Rua Guarará 511 Jardim Paulista, Jardim Paulista, São Paulo, CEP 01425 001, Brasil  
[www.lepremiersuites.com.br](http://www.lepremiersuites.com.br)  
55-11-3887-1599

Slaviero Executive Jardins - 1.400 metros  
Alameda Campinas, 1435, Jardim Paulista, São Paulo, CEP 01404-002, Brasil  
[www.slavierohoteis.com.br](http://www.slavierohoteis.com.br)  
55-11-3886-8500

Central Park Flat Jardins- 1.300 metros  
Al. Ministro Rocha Azevedo, 523, São Paulo, CEP 01410-001, Brasil  
[www.cpark.com.br](http://www.cpark.com.br)  
55-11-3069-2286

Intercity Interative Jardins - 1.700 metros  
Rua Jose Maria Lisboa 555, Jardim Paulista, São Paulo, CEP 01423-001, Brasil

[www.intercityhoteis.com.br](http://www.intercityhoteis.com.br)

55-11-2627 3200

Mercure Sao Paulo Alamedas - 1.300 metros

Rua Padre Joao Manuel 202 Jardins São Paulo, CEP 01411-000 - Brasil

[www.mercure.com.br](http://www.mercure.com.br)

55-11-3069-1600

#### **14. ALIMENTACIÓN**

Almuerzo e Cena: Alrededor de R\$ 35,00 en restaurantes variados a cerca del lugar de la competición.

#### **15. TRANSPORTE.**

- Desde el aeropuerto de Congonhas (CGH) (más cercano) - 20 minutos en taxi - R\$ 45,00 a R\$ 60,00 (aprox USD \$18,00)

- Desde el aeropuerto internacional de Guarulhos (GRU): Utilice el servicio de autobús desde el aeropuerto a Plaza de la República o el Circuito de Augusta Hoteles y Paulista, costo al rededor de R\$ 45,00 (aprox USD \$13,00)-  
<http://www.airportbusservice.com.br/br/linhas>

- Del Aeropuerto Internacional Guarulhos (GRU) al Club, en Taxi, al rededor de R\$ 160,00 reais (aprox USD \$45,00)

#### **16. ASISTENCIA MÉDICA**

La competencia dispondrá de asistencia médica para urgencias en forma permanente.

#### **17. SALUDO FINAL**

En la seguridad de contar con la participación de las Federaciones Nacionales afiliadas a la Confederación Sudamericana de Esgrima, quedamos a vuestra disposición, en la seguridad que disfrutarán de una inolvidable competencia y de la reconocida hospitalidad brasilera.